jesuieten. Gy hebt aen Europa het droevig schouwspel opgeleverd van een bestuer, dat zich vastklampt aen zyne portefeuillen, en dat niet weet met weerdigheid af te treden.

57 vertegenwoordigers der natie verklaerden plegtig dat gy het vertrouwen der natie verloren hadt: 54 vertegenwoordigers verklaerden zich voor u: en gy waert stout genoeg te beweeren dat gy de wettige uitdrukking bleeft van het volk en zyne noodzakelyke bestuerders.

En zoo hebt gy den beker der misnoeging tot overstroomen vol gegoten; zoo hebt gy van oost tot west den kreet doen ontstaen: « Weg met de doktrein, weg met de doktrinairen! »

Een hevige brand is verleden donderdag, omtrent 5 uren 's namiddags, uitgebersten in de nieuwgebouwde pachthoeve van M. Bruns, te Overrepen. De geheele winning met aenhoorigheden, beesten enz. zyn verslonden geworden. Alles was tegen brand verzekerd. De vuerpompen van Tongeren die in allerhaest geroepen werden, hebben niet by tyds kunnen ter plaetse komen om het vernielend element te keeren.

Meermalen reeds hebben wy de aendacht der gemeente besturen geroepen op de noodzakelykheid van zich te voorzien van het noodig materieel om het brandgevaer tegen te gaen. De gemeenten die tot heden nalatig gebleven zyn, zullen eene goede les kunnen trekken uit den brand van Overrepen, waer de inwooners van alle omliggende dorpen met den besten wil eene der schoonste winningen van ons kanton hebben moeten zien verslinden zonder den minsten weerstand aen het vuer te kunnen bieden.

Te rekenen van toekomenden maendag zullen er eenige veranderingen in de vertrek uren van den yzeren weg plaets hebben. Een trein zal van Tongeren naer Luik vertrekken om 6 uren 45 min. 's avonds, en van Ans naer Tongeren om 8 uren 's avonds.

Gemeente-raed.

Zitting van maendag 25 july 1864, om 6 uren 's avonds.

VOORWERPEN VAN HET DAGORDE :

1° Goedkeuring van de rekening van 1863 der gestichten van weldadigheid;

2° Goedkeuring der rekening van 1863 der middelbare school.

3° Afstand van twee parceelen grond aen de gemeenten Widoie en Genoels Elderen door het kerkfabryk van St Jan voor verbreeding van wegen;

4° Goedkeuring van de aenbesteding van eenen put op de vette varkens markt;

5° Plan en bestek van de brug aen te leggen op den ouden Jeker, ter plaetse genaemd *Aerdbrug*.

Onweër te Toulouse.

Men leest in het *Journal de Toulouse* van 18 july :

« Gisteren namiddag, ten 2 1/2 ure, is er een hevig onweër boven onze stad losgebersten. Gedurende verscheidene minuten hagelde het overvloedig, byna zonder met regen gepaerd te gaen ; de hagelsteenen waren zoo groot en zoo digt op elkander, dat zy verscheidene uren later, op verschellige punten nog met geheel gesmolten waren.

» De boomen der wandelingen en de tuinen hebben veel geleden. Op zekere plaetsen heeft men vogels opgeraept, welke door den hagel gedood waren; er werden verscheidene vensterruiten verbryzeld.

» De vensters van den voorgevel van het Kapitool zyn grootendeels van hare ruiten beroofd.

» Wy vernemen dat Lalande verschrikkelyk van den hagel geleden heeft. Er blyft byna niets meer van den oogst over.

» De eerste berigten, aengebragt door de persoonen, welke in den avond uit de omstreken van Toulouse zyn aengekomen, zyn waerlyk bedroevend. Het onweër, in het het departement Gers ontstaen, is over Toulouse gedreven, alles op zynen weg meêslepende.

» Men noemt onder de streken welke het meest geleden hebben : Saint-Lys, Fantenilles, Muret, Saint-Simon, Lardenne, Blagnac, Peyriolle, Montauban-Lavallette, enz. enz. Het grootste gedeelte der wyngaerden zyn van hunne bladeren en vruchten beroofd; de huizen zyn beschadigd. Te Lavallette, naby Verfeil, zyn er op den grondeigendom van Mad. S. een dertigtal kaikoenen, welke zich in de velden bevonden, door den hagel gedood.

» In de St. Agnes-dal is er een jammerlyk ongeluk gebeurd. Een stuk muer en een olmenboom werden door den storm omgeworpen. Een man en een kind werden hierdoor gedood, terwyl eene zwangere vrouw en een jong meisje zwaer gekwetst werden.

» Die ongelukkige, welke men zegt van Montgiscard te zyn, hadden eene schuilplaets in een in opbouw zynde huis gezocht. De muilezel, die hunne kar trok, werd zwaer gekwetst op de plaets der ramp achtergelaten, waer hy gestorven is.

» Te Lalande werd eene vrouw door het omvallen van een schildwachthuisje zwaer gekwetst.

» Omtrent 31/2 ure berstte er een nieuwe storm los. »

Een plegtig *Te Deum* is verleden donderdag om 11 uren in O. L. V. kerk gezongen geworden, ter gelegenheid van den verjaerdag der kroning van den koning der Belgen.

— Men schryft uit Verviers, 20 july :

Eene vergiftiging, aen de onvoorzigtigheid van eene der slagtoffers te wyten, heeft aen dry persoonen onzer stad byna het leven gekost. De dienstmeid van M. H..., meenende azyn te gieten in eene der geregten, welke voor het noenmael moesten dienen, heeft er een vergiftigd vocht in gegoten, dat in eene flesch stond, welke het ongelukkig meisje voor de azynflesch had genomen. Weinige oogenblikken na het middagmael, worden Mynheer, mevrouw en het meisje onpasselyk en deden de kenteekens van vergiftiging zich op. Men liep om den geneesheer, die hun tegenvergif in gaf. M. en Mv. zyn, zegt men, buiten gevaer. De toestand van het meisje is zeer gevaerlyk. Zy is 's avonds beregt.

— Men schryft uit Antwerpen :

Verscheidene manschappen toebehoorende aen de amerikaensche oorlogs-fregatten, welke zich thans in onze haven bevinden zyn eergisteren door de water-policie alsook door die der stad aengeboden, voor tegenstand aen de policie geboden, en om op de Haringvliet ruiten verbryzeld te hebben. Dry der bevigste vechters werden naer den amigo gebragt. De anderen zyn naer hunne vaertuigen overgevoerd.

Het schynt dat de amerikaners, aen land zynde, niemand gerust lieten, zelfs geenen hond die over de straet liep. De policie had veel moeite met de twee kerels, die zy aen boord terugbragten. Onder wegen namen zy de riemen af en sloegen er de policie-mannen meê. Toen zy aen boord kwamen, kropen zy langs de schietgaten binnen, en maekten zich gereed om een zwaer stuk yzer op de boot te laten vallen, waerin de policie zich bevond.

De policie heeft zich verwyderd ; de twist en oneenigheid hebben voortgeduerd tot gisteren laet in den avond.

— De verdachte moordenaer van M. Briggs is ontdekt; ziehier in welke omstandigheden: een kleermaker, Franz Müller genaemd, Duitscher van geboorte, heeft eenigen tyd te Bow by eenen koetsier gewoond. Laetsten donderdag vertrok hy van de London-dokken naer New-York, aen boord van het zeilschip *Victoria*, die den overlogt in 19 dagen doet. Na zyn vertrek vond het meisje van den koetsier in de kamer die hy gebruikt had een kleine doos gelyk aen die waerin de juweliers de aen hunne kalanten verkochte juweelen leggen ; zy toonde het aen haren vader die den naem las des juweliers aen wien de moordenaer zyne ketting verwisseld had. Deze ontdekking verstomde de koetsier die er de policie van kennis gaf. M. Death, de juwelier werd aenstonds ontboden en erkende de doos waervan hy zich hediende om er de ketting in te plaetsen die hy tegen deze van M. Briggs verwisselde. De policie verzocht hem dan naer Bow te gaen, in de wooning van den koetsier, en daer herkende de juwelier den persoon met wien hy had te doen gehad in een portret van Franz Müller, welk het kind des koetsiers in handen had.

Men herinnert zich dat de verdachte moordenaer zynen hoed in het kouvooi gelaten had ; die hoed werd insgelyks door den koetsier erkend als zynde Franz Müller's hoed.

Franz Moller had by zyn vertrek gezegd dat hy naer Amerika ging. Deze inlichting heeft de policie geleid om zich te verzekeren dat hy laetsten donderdag waerlyk ter dezer bestemming vertrokken is.

Sir George Grey, heeft aenstonds een stoomer van het gouvernement uit Liverpool doen vertrekken die vier dagen voor den verdachten moordenaer te New-York aen zal komen, om denzelven by zyne ontscheping aen te houden. Aen boord zyn twee policie-opzigters. M. Death, de juwelier, als ook de koetsier vergezellen de opzigters, ten einde te bestatigen dat Franz Müller wel de persoon is die de keting van M. Briggs verwisseld heeft.

Frankryk.

Parys, 20 july.

Men leest in het *Journal des Débats* :

« De koning der Belgen is gisteren avond het kwart na 6 ure te Parys aengekomen. Z. M. reist in het strengste *incognito* en is slechts van dry persoonen vergezeld, te weten : zynen geneesheer, baron Prisse, adjudant van het paleis, en M. Fassiaux, algemeen directeur der posten en yzeren wegen.

» Koning Leopold werd in de statie van den noorderyzeren weg ontvangen door den graef van Vlaenderen en den belgischen minister. Hy heeft de statie met een byzonder rytuig verlaten en heeft zich naer het *Grand Hôtel* begeven, alwaer Z. M. is afgestapt. De koning zal 36 uren te Parys blyven en donderdag naer Vichy vertrekken. »

De *Moniteur* meldt, dat de koning der Belgen te Saint-Cloud een bezoek by de keizerin heeft afgelegd.

— Een paryzisch blad meldt het volgende :

« Men schryft ons uit Baden, dat er aldaer geruchten verspreid zyn, volgens welke keizer Napoleon III zich op het einde van augusty naer die stad zou begeven.

» Men verzekerde insgelyks, dat de grootheertog op dit tydstip verhoopte het bezoek van koning Wilhelm van Pruissen te ontvangen. »

Vereenigde-Staten.

De korrespondent van den *Times*, schryft het volgende uit New-York :

« De zuiderlyke troepen houden zich in Maryland bezig met het verwoesten van den yzeren weg van Baltimore en Ohio. Zy hebben den oogst der vallei van Shenandoah weggevoerd, en peerden, vee en anderen buit meêgenomen. Hunter is in alle haest uit Parkesburg aengekomen ; doch hy zal slechts binnen 10 of 12 dagen het tooneel der operatiën kunnen bereiken.

» Er heerscht eene groote paniek in de omliggende streken, en men begint voor de veiligheid van Washington en Baltimore ernstig ongerust te worden.

» Grant bombardeert de werken der zuiderlyken te Petersburg, en maekt zich gereed om dezelve in te nemen.

» Er is bestatigd, dat de verliezen van Wilson, in het laetste gevecht geleden, van 2 tot 3000 man beloopen.

» Kapitein Winslow, van den *Kerseage*, is tot commodore benoemd, ter belooning der vernieling van den *Alabama*. Men drukt de spyt uit, dat de *Deerhound* niet insgelyks in den grond geboord is, om kapitein Semmes gered te hebben.

BURGERLYKEN STAND DER STAD TONGEREN,

van den 15 tot den 22 july 1864.

GEBOORTENS 3. — 1 jongen, 2 meisjes.

HUWELYKEN 1.

STERFTENS 3. — 1 man, 0 vrouwen, 0 jongens, 2 meisjes.

Franciscus-Hendrikus Fontaine, echtgenoot van Maria-Catharina-Sophia Lysens, hotelhouder, geboren te Antwerpen, 74 jaren.

Maria-Josefina Vanaken, 4 maenden.

Maria-Josefina-Leonia Vanderlinden, 5 weken.

HANDELSBERIGTEN.

TONGEREN, den 21 july.

Tarwe, *froment*, de zak van 103 kilos	fr. 00 00	tot	25-00	af 1,50
Rogge, *seigle*, » 94 »	» 00-00	tot	14 30	af 1,00
Gerst, *orge*, » » »	»		17-00	af 0,25
Spelt, *epeautre*, » 113 »	»		20-50	af 1,50
Haver, *avoine*, de 75 kilos.	»		14-00	op 0,00
Brood, *pain*, den kilo.	»		0-16	op 0,00
Boter, *beurre*, halven kilo.	fr.	1 10 tot	1-13	af 0,00
Eijeren, *oufs*, de 26.	»		1-30	af 0,05
Witte aerdappelen, *pommes de terre blanches*, 100 k.	fr.		6-00	op 0,00
Roode » » *rouges*.	»	»	0-00	af 0,00
Osse tongen, *langues de bœuf*	»	»	0-30	af 0,00
Hooi, *foin*, de 1000 kilos.		»	95-00	op 0,00
Stroo, *paille*, »		»	38-00	af 0,00

LEUVEN, den 22 july.

Tarwe, *froment*, de 100 kil.	fr.	23-10 tot	23-67	af 0,00
Rogge, *seigle*, »	»	00-00 tot	13 82	op 0,00
Boekweit, *sarrasin*, »	»		00-00	op 0,00
Haver *avoine* »	»		18 71	op 0,00
Gerst, *orge*, »	»		19-93	op 0,00
Koolzaed, *colza*, »	»		39 18	op 0,00
Koolzaedolie, *huile de colza*, 100 liters.		fr.	93-43	af 0,00
Gezuiverde *épurée*, »		»	98-43	af 0,00
Lynolie, *huile de lin*, »	»	»	92-07	af 0,00

THIENEN, den 22 july.

Tarwe, *froment*, de 100 kilos.	fr.	24 31	af	0-36
Rogge, *seigle*, »	»	14-70	af	0-77
Haver, *avoine*, »	»	18-71	af	0-61
Gerst, *orge*, »	»	21-30	op	0-01
Boekweit, *sarrasin*, »	»	00-00	op	0-00

ANTWERPEN, den 22 july.

Tarwe, *froment*, de 122 kil.	frs	28-50	af	0,50
Rogge, *seigle*, 112	»	18-75	af	0,25
Gerst, *orge*, 100	»	22-50	op	0,00
Haver, *avoine*, 80	»	13-00	op	0,00
Boekweit, *sarrasin* 105	»	00-00	op	0,00
Boonen, *fèves*, 130	»	25-00	op	0,00

SINT-TRUIDEN, den 20 july.

Tarwe, *froment*, de 100 kil.	fr.	23-78	af	1,22
Rogge, *seigle*, »	»	14-89	af	1,82
Haver, *avoine*, »	»	19-30	op	0,25
Gerst, *orge*, »	»	18 71	af	0,00

PROGRAMME DES COURSES DE SAINT-TROND.

DIMANCHE 4 SEPTEMBRE, A UNE HEURE.

1. *Prix de l'Agriculture.* — 200 fr., pour chevaux de trait de la province de Limbourg. — Entrée : 5 fr. Le deuxième arrivant recevra les entrées. — Distance : 800 mètres sans condition de poids.

Les engagements seront reçus jusqu'au jour de la course à dix heures du matin.

2. *Prix de la Société.* — 800 fr., pour chevaux de 3 ans et au-dessus, de deuxième croisement et de demi-sang, nés et élevés en Belgique. — Entrée : 50 fr. Le deuxième recevra les entrées. — Distance : 1,600 mètres environ. — Poids : 3 ans, 56 kil. ; 4 ans, 63 kil. ; 5 ans, 64 1/2 kil ; 6 ans et au-dessus, 65 1/2 kil. Les chevaux de demi-sang porteront 3 kil. en plus, et les chevaux nés et élevés dans la province de Limbourg recevront une décharge de 5 kil. Le cheval vainqueur d'un prix portera 2 kil. de surcharge ; de 2 prix, 3 kil. ; de trois ou de plusieurs prix, 5 kil.

Les engagements seront reçus jusqu'au 15 août.

3. *Prix de la Plaine.* — 2,000 fr., pour chevaux de 3 ans et au-dessus et résidant en Belgique depuis le 1er janvier 1864. — Entrée : 150 fr. ; 100 fr. de forfait s'il est déclaré la veille de la course avant 4 heures du soir. Le second arrivant recevra 500 fr. sur les entrées. — Distance : 2,500 mètres environ. — Poids : 3 ans, 56 kil. ; 4 ans, 63 kil. ; 5 ans, 64 1/2 kil. ; 6 ans, 65 1/2 kil. Le gagnant d'un prix de 1,000 fr. en Belgique, portera 2 kil. de surcharge ; de 2,000 fr., 3 kil. ; de 3,000 fr., 4 kil. ; de 4,000 fr., 5 kil. ; de 5,000 fr., 6 kil Le cheval n'ayant point gagné un prix de 2,000 fr., recevra à 3 ans 2 kil., à 4 ans 4 kil., à 5 ans 6 kil., à 6 ans et plus 7 kil.

Les engagements seront reçus jusqu'au 15 août.

4. *Prix de la Ville.* Selling steeple-chase (gentlemen). — 1,000 fr., pour tous chevaux. — Poids : 75 kil. Le gagnant sera à réclamer pour 4,000 fr. Tout cheval pouvant être réclamé pour 3,000 fr., recevra 2 kil. de decharge ; pour 2,000 fr., 5 kil. ; pour 1,000 fr., 10 kil. ; pour 500 fr., 12 kil. — Entrée : 75 fr., le second doublera sa mise. — Distance : 2,500 mètres environ. 12 obstacles.

Les engagements seront reçus jusqu'au 15 août.

5. *Steeple-Chase.* (handicap). — Prix 2,000 fr. ajoutés à 100 fr. d'entrée, moitié forfait s'il est déclaré le 20 août. Le second doublera son entrée, le troisième retirera sa mise. — Distance : 3,800 mètres environ. 17 obstacles au plus. franchir. Tout cheval qui, après la publication des poids, gagnerait un steeple-chase de la valeur de 3,000 fr., entrées comprises, portera 3 kil. de surcharge ; de 4,000 fr. et au-dessus, 4 kil. Les gentlemen recevront une décharche de 3 kil.

Les engagements seront reçus jusqu'au 1er août ; les poids seront publiés le 15 août.

6. *Course d'Amateurs.* — Poule à 100 fr. ajoutée à un objet d'art, pour chevaux de tout âge, de toute race et de tout pays, montés par les propriétaires ou leurs amis. — Distance : 1,600 mètres environ. — Poids : 75 kil. Les chevaux de demi-sang recevront 5 kil. de décharge.

Les engagements seront reçus jusqu'au 1er septembre.

Les engagements pour les courses devront se faire par lettres chargées, renfermant le montant des engagements de même que tous les renseignements nécessaires pour la confection du programme, et adressées à M. le chevalier de Menten de Horne, secrétaire de la Société, au château de Horne près de St Trond, et à Paris, chez M. Grandhomme, secrétaire du Jockey-Club, rue Scribe, n° 1.

Le Secrétaire, Chev. DE MENTEN.

Le Président, Comte D'AERSCHOT.

Sous le titre de *Fêtes et Saints du calendrier*, l'imagerie belge vient de produire un charmant tableau contenant les types des saints personnages honorés chaque jour de l'année. Exécuté avec un soin et une exactitude qui font honneur au crayon de l'un de nos meilleurs artistes, ce tableau, par son prix modique (1 fr.), s'adresse à toutes les bourses. Nous croyons pouvoir lui assurer un debit considerable, non-seulement en Belgique, mais encore à l'étranger. Il s'en prepare, du reste, deja des éditions allemande, anglaise, italienne et hollandaise. Cette feuille-tableau, mesurant 80 centimètres et contenant 366 vignettes, sans compter les sujets representant les fêtes mobiles, forme un calendrier perpetuel, qui est appelé à orner la mansarde du pauvre comme l'oratoire du riche. *(Voir aux annonces)*

BERIGTEN.

TE HUREN

VOOR DEN 15 MAERT 1865,

de MOLEN van Bombroeck onder Cortessem met land en weiden.

Zich te adresseeren aen mevrouw de baronnes ADRIEN DE HEUSCH te Cortessem.

LES FÊTES ET LES SAINTS DU CALENDRIER

PRIX : UN FRANC.

Ce tableau, destiné à orner tous les oratoires, forme un CALENDRIER PERPÉTUEL ILLUSTRÉ.

CLASSÉS SELON L'ORDRE ECCLESIASTIQUE DU TEMPS.

Une *feuille-tableau*, de 80 centimètres, représentant

LES FÊTES

AVEC LES PORTRAITS DES SAINTS PERSONNAGES

honorés chaque jour de l'année :

Apotres, Evangélistes, Martyrs, Docteurs, Pères de l'Eglise, etc.,

(Environ 400 sujets)

Gravés par VERMORCKEN d'après les dessins de V. DE DONCKER.

Ces types ont été executés d'après les modèles adoptés par la tradition et suivis par les grands maîtres, avec les emblèmes, les attributs, etc., de chacun d'eux.

Les fêtes mobiles sont representées à part.

PRIX : UN FRANC

2-50 sur petit-aigle.

Envoi *franco* sur demande affranchie et accompagnée du prix en timbres-poste.

Chez Ph. HEN, éditeur, rue Bréderode, 27, à Bruxelles, et chez tous les libraires du pays et de l'étranger.

Geene Geneeskunst meer : De VOLMAEKTE GEZONDHEID, *zonder Medeeyn, noch Purgatie, noch Kosten.*

REVALENTA ARABICA DU BARRY, van Londen,

genest van ons de slechte spysvertering, maegontstekingen, gewoone verstoppingen, slym, wanden, hertklippingen, diarrhee, opzwelling, duizeligheid, geslommel in het oor, zier, koud vocht, braekluist en het eten in tyd van zwangerschap ; maegpyn, maegzuer en maegkramp, alle ontstekingen der lever, der zenuwen, slymvliezen en gal ; slapeloosheid, hoest, aemhoorigheid, verkoudheid, loospyn, stekingen, koorts, moederkwael, witte maendsloden, blecke kleur, onvruchtbaerheid, gemis van frischheid en krachtdadigheid. Zy is ongelyks het beste versterkingsmiddel voor de zwakke kinderen, en personnen van allen ouderdom.

Uittreksel uit 60,000 genezingen. — No 52,081 : M. de baron van Pluskow, hofmarschalk, van eene maegontsteking. — No 62, 476 : St Pilo mame des Isles Saone et Loire, den 30 december 1862. — Mynheer, — God zy gezegend ! Hy heeft ten einde gesteld aen myne 18 jaren schrikkelyke maegpynen, nachtelyke zwetingen en slechte spysvertenigen, om my op nieuw den kostbaren schat der gezondheid toe te staen. J. Comporel, pastoor. — No 50,416 : M. de graef Stuart de Dorves, pair van Engeland, van maegverstopping met al hare zenuw ellenden, spasma, krampen, braekluist, pyn aen de borst en tusschen de schouders. — No 47,421 : Mej E. Jacobs, van afgryselyke zenuwkwael, indigestie, uitwerpingen, moederkwael, zwaermoedigheid. — No 49 842 : Mev. Maria Joly, van 50 jaren verstopping, indigestie, zenuw, asthma, hoest, spasma en braekluist. — No 36,418 : dokter Minster, van krampen, spasma, kwade vertering en dagelyksche braekingen. — No 31,328 : M. W. Patchong, van spien. — No 46,270 : M. Roberts, van longtermz, met hoest, braekingen, verstopping en vyf en twintig jarige doofheid. — No 48,422 : Mev. de gravin van Castel Stuart, 9 jaren afschuwelyke zenuwkwael met verstands verbystering. — No 14,816 : M. de arts hulden Alex. Stuart, van 3 jaren afgryselyke zenuwelsmart, van scherp rhumatismus, slapeloosheid en afkeer van het leven. — No 13,810 : M. G. Heucke, van scrofuel. — No 46,210 : M. de dokter Martin, van eene maegverstopping en maegontsteking, die hem gedurende 8 jaren, 15 of 16 mael per dag deed overgeven. — No 46,218 : de kolonel Walzen, van flereczyn, zenuwkramp en hardnekkige verstopping. — No 49,422 : M. Baldwin, van voikomen vervallenz, lambeid der leden in gevolge van buitensportgheden der jongheid. — No 51,615 : M. de baron Podentz, prefekt van Zungeneau, van hardnekkige verstopping en zenuwsmert. — No 48,721 : M. de baron van Zaluskowski, afdeelingsgenaerl, van jaren onde smerten in de verteringsorganen. — No 33,860 : Mej. Gallard, in de groote St-Michielstraet, te Parys, van longvertering, die ongeneesbaer was verklaerd en haer nog slechts eenige maenden te leven gaf. — Meer versterkend en min kostbaer dan de chocolade, thee, koffy, traen, bezuiniget dit kostelyke geneesmiddel dinzendmael zynen prys in andere remedien : het heeft 60,000 genezingen bewerkt daer weer alle ander middel mislukt was. — BARRY DU BARRY en Cie, Keizerstraet, 12, te Brussel : 1 4 kil., 2 fr 25 ; 1 2 kil., 4 fr ; 1 kil., 7 fr.; 6 kil. franco 32 fr.

DEPOTS TE TONGEREN, by M. VRANCKEN-KRANS en by F. DEFASTRE. — HASSELT, FREVEN. — ST TRUIDEN, WARNOTS, apothekers.

MEN KAN ZICH ALLE SOORTEN VAN

Muziek instrumenten

bezorgen aen zeer gematigde pryzen,

by J. KEMPENEERS, op den Vrythof te Tongeren.

MEN VRAGT

voor eenen ellen en speccery handel, eene winkeldochter die hare tafel betaelt.

Zich te adresseeren op het bureel van dit blad.

MACHINES A COUDRE.

Dépôt chez M. HESTERMANS MALCHAIR, à Tongres.

Agence directe des fabricants Américains et Anglais.

MACHINES DES MEILLEURS SYSTÈMES.

MAISON L. PITON FILS, A LIÉGE.

DE EENIGEN DIE GEEN GEHEIM MIDDEL ZYN.

HET BEST GEKEND MIDDEL OM TE GENEZEN

de hardlyvigheid, slymachtigheid, galontsteking, kortheid, maegontsteking, lever- en ingewandzieken, hoofdpyn, zinking, verstyming, koningszeer, flereczyn, verkoudheden, hudziekten, uitslag en eindelyk al de zieklen vernorzaekt door de onzuiverheid van het bloed of de kwade vochten.

Om die moedlottige ongesteldheden te vermyden en te genezen, bestaet er geen beter geneesmiddel dan de

de CAUVIN, de PARIS.

LEKKERE PLANTACHTIGE PILLEN VAN CAUVIN.

Hare werking is zacht en zonder uitwendige ontstellenis. — Eene al te sterke dosis levert geen gevaer op. — De gesuikerde korst geeft een lekkeren smaek en doet ze gemakkelyk nemen.

't Is de Remedie der Natuer

goedgekeurd door de fakulteiten en gerekommandeerd door haer als het beste plantachtig stoelgangs en zuiverend middel. Die pillen bevatten noch merkuer noch eenig ander minerael bestanddeel. Zy zyn zuiver plantachtig en zoo goed geteed gemaekt, dat ze nog warmte noch vocht vreezen. Zy zyn aengenaem voor het verkemelte, veilig, afdryvend in hare werking en stellen, kortom, eene opperbeste remedie daer voor de *kindsheid*, de *jong-langschap* en den *ouderdom*.

PRYS :

1 2 doos van 30 pillen fr. 2,00

Doos van 60 pillen » 3,50

(Iedere doos bevat een uitleggend berigt over het gebruik.)

BEREID DOOR J.-P. CAUVIN

Apotheker der Hoogere School van Parys.

Place de l'Arc-de-Triomphe de l'Etoile, 10, Champs-Elysées, Parys.

Dépôt te Tongeren by M. VRANCKEN, apotheker.

H. SCHREIBER, Kruisstraet, 18,

TE TONGEREN.

Tuin- en bloemzaden — Bloembollen : Canna.

Landbouwzaden : raep, spurrie, franscke klaverzaed, enz.

Het ware Versterkend Slymverdryvend Elixir

VAN DEN

DOCTOR GUILLIÉ, GEREED GEMAEKT DOOR PAUL GAGE, APOTH.

Grande-Saint Germain-Straet, 13, Parys.

Het ELIXIER VAN GUILLIÉ is voorzal nuttig aen de geneesheeren op het platte land, aen de huisvaders, die verre woonen van eenigen dokter, en aen de geestelyken, die de arme zieken gaen bezoeken en bystaen.

Het is ingelyks nuttig aen den werkenden man, aen wien het groote kosten van geneesmiddelen uitspart. Het is geen geheim geneesmiddel, en de verkoop is toegelaten door verschillige besluiten der keizerlyke huizen en van het hof van kassatie, Gerechtshof van het Hof van der franscke rechten n° 327.

Eene onderzoeking van meer dan *twintig jaren* heeft ten klaerste bewezen, dat het ELIXIER VAN GUILLIÉ, gereed gemaekt door PAUL GAGE, onwederstaeanbaer werkzaem is tegen de koortsen der moerassige landen, de buiklopen, den cholera-morbus, de geele koortsen en de beenstelselzieken, tegen de pocht of flereczynachtige en zinkingachtige of rhumatieke kwalen, tegen de zinkingen op de borst, in de zieken der vrouwen en kinderen, in de lever- en maegzieken, in de ontstellenissen die met de overgang-jaren en met den onderdom gepaerd gaen, in de aenhoudende maegpynen, in de darmontstekingen, in de kluerachtige verstoppingen, in de haerwormagtige en leverachtige kwalen, in de verstoppingen van de longen, in het spien, enz., enz.

Een boeksken tot uitleggung, dat eene ware verhandeling is over de gebruikelyke en huiselyke geneeskunst, wordt kosteloos met elke fl sch Elixier afgeleverd. Men moet het vragen.

Het Elixier wordt verkocht in flesschen van 6 franks, en in halve flesschen van 3 fr. 50 c.

Zich te vervoegen voor den verkoop in het groot van den ELIXIER GUILLIÉ, gereed gemaekt door PAUL GAGE, by M. PAUL GAGE, Groen de Saint Germainstraet, 13, te Parys, en te Brussel, by de heeren DURAND en zoon, MESSOTTEN en Co, RENOU en Co, VAN KERCKHOVEN, DE GIDEST, VANDENSCHRIEK en Co, en voor den verkoop in het kleen, by de heeren SCHOFFS, apotheker, 45, Bergstraet : RAMBOT, apotheker, 38, Groote Beenhouwerstraet ; MOMBRIS, Cantersteen, 12, alsmede in alle goede apothekerysen van BRÜSSEL en van BELGIË.

Depot te Tongeren by M. VRANCKEN, apotheker.

De maegontstekingen, maegpynen, hoest, teering, verval van krachten, voor welke de geneeskunst hoogenaemd geene hulpmiddelen aenbiedt, worden volkomen genezen door de smakelyke *Revalenta Arabica* Du Barry, van Londen.

PARYS, 17 april 1862.

Mynheer, — ten gevolge van eene leverziekte was ik in eenen staet van uitteering vervallen welke zeven jaren geduerd heeft. Het was my onmogelyk te lezen of te schryven ; ik had zenuwkloppingen door het gansche lighaem, eene zeer moeijelyke spysvertering, aenhoudende slapeloosheid en ik was ten prooi aen eene onverdragelyke zenuwachtige hoewging, welke my deed gaen en komen, zonder van gansche uren te kunnen rusten ; ik had eene doodelyke treurigheid. Verschiedene engelsche en fransche geneesheeren my mededeelde hulpmiddelen voorgeschreven hebbende, wilde ik, wanhopend aen myne ziek, uw gezondheid-meel beproeven. Sedert drie maenden maek ik er myn gewoonlyk voedsel van. De *Revalenta Arabica* is zeer goed genaemd, want God zy gebeuld ! zy heeft my doen herleven ; ik kan my thans bezig houden, bezoeken alleggen en ontvangen, en mynen maetschappelyken toestand hernemen. — Markies DU BARRY.

BARRY DU BARRY en Co, 12 Keizerstraet, te Brussel, enz.

1 4 kil. 2 fr. 25 ; 1 2 kilo, 4 fr ; 1 kil, 7 fr. ; 6 kil. franco 32 fr. Dubbele hoeelanghed, 1 2 kil, 8 fr ; 3 kil, franco, 58 fr. Tegen bon op de post.

Depot zie de aenkondiging.

den gelen gordel, by gelegenheid zyner vermenigvuldigde betrekkingen als bruidegom en weduwnaer, van de grootmoedigheid zyns hemelschen bloedverwants had getrokken. Met evenveel scherpzinnigheid werd er by aengemerkt, dat hy, zulks doende, niet alleen gebruik, maer zelfs misbruik gemaekt had, van zyn regt om weduwenaer te worden.

De uitspraek der Commissarissen ging naer *Peking*. Een paer weken later vaerdigde de Keizer van China, zoon des hemels, vader van het hemelsche ryk, Koning der Koningen, de volgende proclamatie uit aen de drie honderd zestig millioen Chinezen die zyn volk uitmaken.

Peking, de 6de maend, 14de dag van het 58ste jaer der regering van Ho-Ho.

De wet is ook toepasselyk op de familie des Keizers ; wie zou haer anders getrouwelyk willen naleven!

Aen het doordringend oog van Ho-Ho ontsnapt de misdaed niet. Ho-Ho volgt de deugden van Ha-Ha zynen vader ; om een goed voorbeeld na te laten aen zynen zoon He-He.

Het is ter kennisse van Ho-Ho gekomen, dat een zekere geelgordel, genaemd Ho-Fi, in weerwil van het zoo menigwerf geopenbaerd Keizerlyk verlangen, dat alle ingezetenen van het hemelsche ryk in eendragt en vrede met elkander zullen verkeeren, verraderlyk zes vrouwen van het leven beroofd, en de schatkist grootelyks benadeeld heeft. Langen tyd heeft hy de vrucht zyner misdaden ongestraft genoten; maer eindelyk is de waerheid aen den dag gekomen : de kogel heeft de eijerschael vergruisd ; de kat kan hare jongen niet meer verbergen ; de papegaei heeft geruid.... De onverlaet schame zich over zyn staert, en zynen gordel!

Naer de regelen van een goed regt moet de straf overeenkomen met het wanbedryf. De genoemde Ho-Fi heeft, tot het volvoeren zyner misdaden, vergif, een hond en een adder gebruikt. Dat hy dan ook door adders worde gedood, en zyn vergiftigd hart aen de honden voorgeworpen. Zyn lighaem moet tot dat einde in kleine stukjes worden gesneden. Met hem zullen zyne tien naeste bloedverwanten worden ter dood gebragt ; doch vermits 't betaemt genade aen regt te paren, zullen dezen goedgunstig worden gewurgd. Alle hunne goederen worden verbeurd verklaerd ten profyte van de keizerlyke schatkist. Aen den wysgeer Poo-Poo zullen honderd stokslagen worden toegesteld, en een jaer lang zal hy den houten halsband dragen tot belooning voor zyne nieuwigheden ; inzonderheid voor eene zoogenaemde verlichte theorie, die hy heeft uitgevonden. Wyders zullen de geelgordels gedurende drie jaren noch geld noch ryst meer ontvangen ; ten einde de schatkist aldus voor haer geledene verliezen worden schadeloos gesteld. Eindelyk zal de Mandaryn van Haug, die deze misdaden niet heeft weten te verhoeden, tot straf voor zyne nalatigheid worden opgehangen.

Hiermede is de geschiedenis van den gruwzamen Ho-Fi ten einde. Met grooten weerzin onderging hy zyne straf, en de wysheid en regtvaerdigheid des Keizers werd, geheel China door, bezongen en gevierd. De wyze Poo-Poo onderwierp zich met gelatenheid aen zyn hard lot, zonder de hoop te laten varen, dat de waerde der verlichte theorie, die hy had uitgevonden, later algemeen zou worden erkend. De bekoorlyke Slo-Sli werd alom bewonderd om hare tegenwoordigheid van geest en betooonden moed. In een tweeden, minder onrustigen echt vergat zy den wreeden achterneef des beheerschers van het hemelsche ryk, en al de gevaren aen welke eene verbindtenis met den gelen gordel haer had blootgesteld.